

Enformaziuns y Comunicaziuns

Corona: Sora les festes da Nadé ne gnarál nia dit la Corona dal dedolönesc sëra. Cösta gnará endô dita con l'ann nö, plü avisa ai 17 de jená, y jará spo endô ennant regularmonter vigne edema.

Trëi Rêsc: I grups dai Trëi Rêsc jará fora por les ciases ai 4 y 5 de jená domisdé. Les strades é partides sö ensciö:

Ai 4 de jená vái te cöstes strades: Catarina Lanz, Fanes, Les Corceles, Senes, Antersí, Plazores, Plan de Coronas, Pelegrin, Ras - Costa. Da sëra jará i rêsc tai hotí.

Ai 5 de jená vái te cöstes strades: Valiaries, Sarjëi, Paracia, Al Plan Dessora, Chës Costes, Chi Vai, Mantëna, Tlosöra, Ciasé, Gran Pre, Val dai Tamersc.

Al vën recordé che les spënores dai Trëi Rêsc i vá ennant ala Katholische Jungschar de Südtirol, co sostëgn ensciö encër 100 proiec de solidarieté. Eniann él l'azënt particular sön mituns de strada de Kingshasa tal Congo. Al é patri miscionars co mëna lajò en convit aposta por ti dé aiüt a chisc mituns. Tló dess roé ince osc y nosc aiüt.

Por chi co ess enteres da s'enformé plü avisa, vëgnel mostré sora Nadé en film sön Rai Südtirol: ai 26/12 ales 18:30 por todëch (film por mituns), ai 28/12 ales 20:50 por ladin, ai 29/12 ales 20:20 por todësch, ai 24/12 ales 22:35 por talian.

Conzert/1: Düc é dër bel enviés al conzert dal trio Angela Palfrader - vidora, Esther Videsott - saxofonn y Claudia Nössing - chitara, en dedemesaledema ai 28 de dezëmber ales 20:00, te dljia d'Al Plan.

Conzert/2: Badiamusica enviëia a en conzert da Nadé 2016, en jöbia ai 29 de dezëmber ales 21:00, te dljia d'Al Plan. Al sará da aldí musica antica. Al sona y cianta Priska Comploi (fabló a bëch), Esther Crazzolaro (vidora), Riccardo Coelati (viola da gamba), Philipp Gietl (orgo) y Renzo Huber (tenor).

Sorvisc ai Jogn/1: L'ofize ta Picolin sará slüt dertan i dis da Nadé, dal lönesc ai 26 de dezëmber al vendrës ai 6 de jená. I aodun a düc en bel Nadé y en bun Ann Nö 2017.

Sorvisc ai Jogn/2: La sabeda ai 22 d'aorí y la domëgna ai 23 d'aorí 2017 vëgnel organisé tal Zënter dla Jonëza y dla Cultura SaJ.un sö La Ila i "Dis de preparaziun al maridé". Les prenotaziuns vën tutes sö da atira t'ofize, olache an ciafa ince dötes les atres enformaziuns. Endöt pó tó pert 15 përs.



Gejú á dit: „Chi co crëi te me, vir ince sce ai mör!“
La comunité tol comié da **Kurt Huber**, mort al'eté de 71 agn.
Ai familiars i vál les condolianzes plü sontides.
Che Kurt pói palsé tla pësc de Dio!

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

25.12.2016 - Nadé de nosc Signur

nr. 5

”PROUN DA VIRE LE NADÉ TAL DËR SPIRIT DAL VAGNELE, METENN GEJÚ CRIST AL ZËNTER DE NOSTA VITA”

(Papa Francësch)



Bun Nadé! Che la ligrëza vëgni te Ostes ciases y üsc cörs

”I Ves encüнди na gran ligrëza, co dess ester de döt le popul: Encö Ves él nasciü le Salvatur. Èl é le Messia, le Signur!”

Tan de ligrëza che i ciafun pordërt te cöstes parores, tan de confort, por en monn co pö cis te chisc tomps tan gonot comané dal mal y dal bort. Te cöstes parores stál döta nosta fede, al stá soradöt ince nosta speranza por en dagní plü lominus. Parores co dess nes dé confort, cis tai momonc olache ara ne se vá nia tan bun.

A düc os l'aodanza che cöstes parores pói rondení ince te ostes ciases y soradöt te üsc cörs. Che la ligrëza de cösc Bambin, dal Salvatur, pói gní daeta da porta y se lasci dagnora sontí te nosc ester y te nosc vire. Cösta aodanza dess i jí cis a chi co á de ri momonc da passé, co é susc, co á na maratia da porté, co á de gran festidi y bries. Con la gnüda dal Salvatur, dal Signur, él speranza. I sun te de bones mans. Bun Nadé!

Domègna: 25.12.2016: Gran solenité de Nadé: Gejí nasciü



8.30: S.M. a La Pli

9.00: Proa dal cor de dlíjia

10.00: S.M. sol. ciantada por döta la comunité

16.30: S.M. por +nt Pitscheider Richard

S.M. por +nc' Canzio y Tille Comploi, de Mano

S.M. por +nt Erwin Demetz dla Pizra

18.00: S.M. por +nt Tone Ties dal Nora

S.M. por +nta Lena Hainz - Flatscher

S.M. por +nt Giuseppe D'Amico

Lön. 26.12: San Stefo de Nadé: Benedisciun dal ega de S.Stefo

Oferta por la dlíjia

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla festa – Nadé

10.00: S.M. por +nc' Mario y Vittoria da Orzun

S.M. por +nt Josef Holzknacht

S.M. de rengr. por +nc' tòc' da bato

18.00: S.M. por +nta Anastasia Obojes, Val

S.M. aniv. por +nta Grunser Maria, Gran Pré

Dédol. 27.12: Otava de Nadé: Festa de S.Jan apostul y vangelist

7.30: S.M. a La Pli

Vijita te dlíjia y oraziun dan la Cripele

Dédem.28.12 Festa de Fantù: Martirio dai pici mituns

18.00: S.M. por +nc' de Franzisca Clara Pitscheider

S.M. por +nc' Lois y Nina Oberbacher dal Lehrer

S.M. por Ida Zardini en rengr. dla vita

S.M. por +nc' Giovanni y Sepl Planatscher

S.M. aniv. por +nta Albina Palfrader

S.M. aniv. por +nt Jep Morlang, Pré de sot

Jöbia 29.12: Otava dal S.Nadè: S.Tomesc Morus, S.David, S.Isai

19.30: S.M. a La Pli

Vijita personala te dlíjia: rengraziamont

Vèndr.30.12: Festa dla Sacra Familia: S.Felix, S.Richard

8.00: S.M. por +nt Fighile Obojes dal Craizer

S.M. por +nc' Willeit Hilda y Jan

S.M. por +nt Krämer Manfred

15.00: Ora de oraziun - rengraziamont

Sab.31.12: Otava de Nadé: San Silvester, Fin dal Ann 2016

19.30: S.M. a La Pli

16.00: S.M. de rengr. en onú de Santa Maria y S.Ojöp

S.M. de rengr. en onú de S.Ojöp da Oies

S.M. en onú dai Agnui Custodi y por les Püres Animes

Domègna 01.01.2017: Festa de Santa Maria oma de Dio: Nanü

8.30: S.M. a La Pli

9.00: Proa dal cor de dlíjia

10.00: Gran Signur i Te laidun: Te Deum laudamus

S.M. en onú y reng. de Sa.Maria Oma de Dio

16.30: S.M. aniv. por +nta Anita Dragotto

S.M. aniv. por +nt Jan Vollmann, Taibun

18.00: S.M. por +nc' Romano y Zilia Taibon

S.M. por +ntes Gabriela y Pia Palfrader da Viena

S.M. por +nta Mutschlechner Rosa dal Pech



NADE

Canche ti as ciaré assá al Bambin tla cripele,
no t'oje atira y t'an jí,
mo fá sù ödli por tú ödli,
söes orëdles por töes orëdles
y söa bocia por töa bocia.

Canche ti as ciaré assá al Bambin tla cripele,
no te oje atira y t'an jí,
mo fá söes mans por töes mans,
söa riöda por töa riöda,
so cör por to cör.

Reconësc te vigne porsona to fre, töa so!

Sce tö ti dás la man a chël, co t'á fat me.

Sce tö ti dás compagnia a chël, co é su.

Sce tö ti dás coraje a to fre,

co é desdrüt dla roina de söa vita.

Sce tö te daüres la bocia por defëne le picio,

co n'á nia usc.

Sce tö t'assöes les lagrimes.

Sce tö te partësces meseria y ligrëza.

Sce tö te daüres to cör al forest.

Spo édl nasciü daete te te

Gejú, le Fi de Dio,

y tö te pos avëi ligrëza y festejé

NADE

Nadé

An po te cösc monn, desc'al é,
mat vire ennant, sc'an creï veramontër,
che al ne romagni nia ensciö,
mo che al gnará, desc'al dess ester.
(Carl Friedrich von Weizsäcker)

Mittelalterlicher Stich



*Wir fassen keinen andern Gott als den, der in
jenem Menschen ist, der vom Himmel kam.
Ich fange bei der Krippe an.*

Martin Luther

*Damals in jener Nacht,
an jener Stelle, die Bethlehem heißt,
ist die Welt glühend geworden
vom Eintritt der göttlichen Wirklichkeit.*

Romano Guardini

Auf den Tag warten,
da Gott eine neue Welt schafft,
das gibt ein frohes und ernstes
Christentum.
Friedrich von Bodelschwing

Sorvisc dai Ministrön

Lönesc 26/12 San Stefo (10:00h): Maria y Matteo Huber, Philipp Palfrader, Max Maneschg, Mattia Leggio, Emma Daverda;

Lönesc 26/12 (18:00h): Caroline Piazza, Paul Trebo, Lara y Hannes Ploner, Janpaul Promberger, Michael Leimegger;

Dedemesaledema 28/12 (18:00h), Vèndres 30/12 (07:30h): Claudia Kaneider, Lara Fappani;

Sabeda 31/12 San Silvester (16:30h): Serena Alessandri, Lara Ploner, Sofia Alberti, Nathan Migliorati, Philipp Palfrader, Lucy Call;

Domègna 01/01 Nanü (10:00h): Lisa Maneschg, Sandra y Isabel Ties, Maria y Matteo Huber, Philipp y Sebastian Mutschlechner, Miller Francesco Suani, Max Clara, Moriz Videsott;

Domègna 01/01 Nanü (16:30h): Jasmin Ties, Serena Alessandri, Daniel y Simon Comploi, Martina Ties, Mara Rungger;

Domègna 01/01 Nanü (18:00h): Ginevra y Giada Regis, Elisa Frenademetz, Chantal Feichter, Moltina Clara, Susan Kaneider;

